

فیهی ئاسان: په رتووی مامه نه کان: د دروازی شازدهیه م: له باره ی صوئح وریکه و تنه وه

الفقه المیسر: کتاب المعاملات: الباب السادس عشر: فی الصلح

< کوردی - کردی - kurdish >



دهسته بزیریک له زانیان

نخبة من العلماء



وهرگیرانی: حاجی ئومید عومه ر چروستانی

پیداچونه وهی: پشتیوان سایبر عزیز

ترجمة: أومید عمر علی الجروستانی

مراجعة: پشتیوان صابر عزیز

صوڭ وړيکه وتن

سوپاس وستايش بۇ خواى گهوره وميهره بان وه درود وصه لات وسه لام بۇ سهر موحه ممهدى كورى عه بدوللا و ئال وبه يت و يار وياوهر و شوينكه وتوانى هه تا هه تايه .

به پريزان و خو شه ويستان له چوار چيوه ي پهرتووكى مامه له كان، جاريكى تر هاتينه وه خزمه ت ئيوه ي به ريز، ئه مجاره به يارمه تى خواى گهوره له باره ي صوڭ وړيکه وتن وه سى بابته تان بۇ باسده كه ين، بابته تى يه كه م : مانا ومه به ستى صوڭ وړيکه وتن وبه لگه ي مه شروعيه ت و دروستى، بابته تى دووهم : جوړه كانى صوڭ وړيکه وتن به شيويه كه گشتى، بابته تى سيه هم : چهنه حوكميكي په يوه ست به صوڭ وړيکه وتن .

بابته تى يه كه م : مانا ومه به ستى صوڭ وړيکه وتن وبه لگه ي مه شروعيه ت و دروستى :

1- مانا ومه به ستى صوڭ له زمانه وانيدا : به ماناى ريکه وتن ديت، واتا : نه هيشتنى ناکوکی و ناته بابي .

له زاراهى شه ريعه تى ئيسلاميشدا : مه به ست له و گريبه سته يه كه ناکوکی و ناته بابي له نيوان دوو لايه نى ناکوکا ناهي ئيت .

2- به لگه ي مه شروعيه ت و دروستى صوڭ وړيکه وتن : قورئانى پيروژ و سوننه ت و كوډه نگی زانايان ههر هه مووى به لگن له سهر راست و دروستى ومه شروعيه تى صوڭ وړيکه وتن له ئيسلامدا، خواى گهوره له قورئانى پيروژدا فه رمويه تى : ﴿وَالصَّلٰحَ حَيْرٌ﴾ (1) .

واتا : ئاشتيى و ريکه وتن له و دردونگيى ولا ساريى و ناهه زييه ي پياو وته لاق وجيا بوونه وه يه چاكترو باشتره .

ههروه ها فه رمويه تى : ﴿وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا﴾ (2) .

(1) سوره تى النساء : ئايه تى 128 .

(2) سوره تى الحجات : ئايه تى 9 .

واتا : ئه‌گه‌ر دوو لایه‌ن یان دوو ده‌ولت یان دوو هۆز له ئیمانداران ناکۆکی و ناخۆشیی که‌وته نیوانیان و له‌گه‌ل یه‌کتزیدا به‌شه‌ر هاتن، ئه‌وه ئیوه بکه‌ونه نیوانیان و هه‌ول بده‌ن به ئامۆزگاریی له‌گه‌ل یه‌ک ئاشتیان بکه‌نه‌وه .

له جیگایه‌کی تردا فه‌رموویه‌تی : ﴿لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ (1) .

واتا : له زۆربه‌ی چپه و سرته و قسه نه‌ینیه‌کانیاندا هه‌چ خه‌ریک به‌دی ناکریت و تیایدا نیه، مه‌گه‌ر چپه‌ی ئه‌و که‌سه‌ی که فه‌رمان بدات به‌به‌خششیک، یان چاکه‌یه‌ک، یان ریکخستن و صوّلح و ئاشتبوونه‌وه‌یه‌کی نیوان خه‌لکی بی‌ت، جا ئه‌وه‌ی (ئه‌و شیوازه چاکه‌یه) ئه‌نجام بدات و مه‌به‌ستی ته‌نها ده‌ستکه‌وتنی ره‌زامه‌ندی خوا بی‌ت، ئه‌وه له ئاینده‌دا پاداشتی زۆرو بی سنوور و گه‌وره‌ی پێده‌به‌خشین .

له سوننه‌تیشدا به‌لگه‌ زۆرن له‌سه‌ر صوّلح و ریکه‌وتن، پێغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) له‌و باره‌یه‌وه فه‌رموویه‌تی : { الصلح جائز بین المسلمین إلا صلحا أحل حراما، أو حرم حلالا } (2) .

واتا : صوّلح و ریکه‌وتن دروست و رینگا پێدراوه، جگه ئه‌و صوّلح و ریکه‌وتنه نه‌بی‌ت که حه‌رام کراویک حه‌لال بکات، یان حه‌لال کراویک حه‌رام بکات .

هه‌روه‌ها پێغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) خودی خۆی له ژیانیدا هه‌لساوه به چه‌ندان ریکخستن و صوّلح و ئاشته‌واپی کردن له‌نیوان خه‌لکیدا .

هه‌روه‌ها زانیانی ئیسلامیش هه‌موو کۆده‌نگن له‌سه‌ر دروستی و مه‌شروعه‌یه‌تی صوّلح و ریکه‌وتن و ئاشته‌واپی کردن له نیوان خه‌لکیدا، به‌مه‌به‌ستی به‌ده‌سته‌ینانی ره‌زامه‌ندی خوی گه‌وره، و پاشان ره‌زامه‌ندی لایه‌نه ناکۆکه‌کان .

(1) سوره‌تی النساء : ئایه‌تی 114 .

(2) بوخاری به فه‌رموده‌ی ژماره (2257) و موسلیم به فه‌رموده‌ی ژماره (1229) ریوایه‌تیان کردوه، له‌فزه‌که‌ش له‌فزی بوخاریه .

بویه قورئان وسوننهت و کۆدهنگی زانایان هه موو به لگن له سهه مه شروعیهت وراست و دروستی پرپوسه ی صوئج وړیکه وټن و ئاشته وایی له نیوان خه لکی و لایه نه نا کوکه کاندای .

بابه تی دووم : جوړه کانی صوئج وړیکه وټن به شیوه یه کی گشتی :

صوئج وړیکه وټن و ئاشته وایی له نیوان خه لکیدا به شیوه یه کی گشتی چه ند جوړیکه :

1- صوئج وړیکه وټن له نیوان ژن و پیاودا، ئه گهر ترسی ئه وه هه بوو که لیک جودا بینه وه،

له م باره یه شه وه خوی گه وره فه رموویه تی : ﴿وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَأَبْعُوا أَحْكَامًا مِنْ أَهْلِهِ

وَاحْكَامًا مِنْ أَهْلِهِمْ إِنْ بَرِدَ إِصْلَابُ الْحَايِضِ فَقَالَ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا﴾ (1).

واتا : هه ندیک جار نا کوکی نیوان ژن و پیاو ده گاته ئاستیک که ژنه که لای قازی شکات له

میږده که ی ده کات، یا خود داوای ته لاقی لی ده کات، یا خود میږده که هیڼده بیزار ده بیټ که

بچیته لای قازی بو ئه وه ی ژنه که ی ته لاق بدات. جا خودای گه وره له م باره یه وه به

قازیه کان و دم راستانی نزیك و خزمی ژن و میږده که ده فه رموویت: ئه گهر هه ستان کرد

به ناخوئشی و نا کوکیه ک له نیوان ژن و میږدیځدا، پیش ئه وه ی نا کوکیه که ته واو پهره

بسینئ و توند ببیټ و بگاته راده ی ته لاق، ئیوه دوو که س بکه نه حه که م، با یه کی که له و دوو

حه که مه له که سوکاری ژنه که بیټ و ئه وه ی تریشیان له که سوکاری میږده که بیټ.. تاوه کو

ئه و حه که مانه بکه ونه نیوان ژن و میږده نا کوکه که و بزائن هوی نا کوکیه که بیان چی یه؟! وه

هه ولبدن بو لبردنئ، ئینجا ئاموژنگاری دلسوزانه ی هه ردوو لایان بکه ن. جا ئه گهر

حه که مه کان هه ولئیکی چاک بدن و به جیددی بیان هویټ ژن و میږده که ئاشت بکه نه وه و

ړیکیان بخه نه وه و، ژن و میږده که هیش خوئیان ړیکه وټن بیان بویت، ئه وه خودا ړیکیان

ده خاته وه و یارمه تیان ده دات و، ړیگی پیکه اتنه وه بیان بو ئاسان ده کات و ده ستیان

ده گه یه نیټه وه به یه کتری. به لام ئه گهر حه که مه کان بوئیان ده رکه وت که هه ولدانه کان بیان

بی سووده و گه یشتنه ئه و قه ناعه ته ی که جیا بوونه وه ی ئه و ژن و میږده باشته ر، ئه و کاته

ده توانن بریاری جیا بوونه وه بیان بدن، بیگومان خودا زور ئاگادارو شاره زایه به مه رامی

(1) سورته ی النساء : نایه تی : 38 .

ئەوانەو بەوہی لە دلیانداپە ھەر وہا زۆر شارەزایەو ئاگادارە لە ھۆی تیکچوونی نیوان ژن و مێرد .

ھەر وہا خوای گەورە لە شوینیکی تردا فەرموویەتی : ﴿وَإِنْ أَمْرًا خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ﴾ (1).

واتا : ئەگەر ئافرەتیک لە لووت بەرزى یان پشت ھەلکردنی مێردەکەى ترسا، ئەو ھەچ گوناھیان لەسەر نیە و کاریکی چاکە : ئەگەر نیوان خۆیان چاک بکەن و لەسەر شیوازیکی ریک بکەون (وہک ئەوہی ئافرەتەکە دەست ھەلگریت لەھەندئ مافی خۆی تابەرپیزو سەر بەرزىوہ بمینیتەوہ لەگەل مێردەکەیدا) ھەمیشە ریکەوتن و تەبایی شتیکی چاک و پەسەندە .

2- صوّلح وریکەوتن و ئاشتەوایی لەنیوان دوو لایەنی شەرکەری موسلماندا، لەم بارەپەشەوہ خوای گەورە فەرموویەتی : ﴿وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا﴾ (2).
واتا : ئەگەر دوو لایەن یان دوو دەولەت یان دوو ھۆز لە ئیمانداران ناکۆکی و ناخۆشیی کەوتە نیوانیان و لەگەل یەکتەریدا بەشەر ھاتن، ئەو ئیوہ بکەونە نیوانیان و ھەول بەدەن بە ئامۆژگاریی لەگەل یەک ئاشتیان بکەنەوہ .

3- صوّلح وریکەوتن لە نیوان موسلمانان و بیباوہرانی شەرکەردا .

4- صوّلح وریکەوتن لە نیوان دوو لایەنی ناکۆک، کە ناکۆکیەکەیان لەسەر مال و دارایی نەبیت .

5- صوّلح وریکەوتن لە نیوان دوو لایەنی ناکۆک، کە ناکۆکیەکەیان لەسەر مال و دارایی نەبیت، ئەوہشی کە مەبەستی ئیمە لەم ووتار و لیکۆلینەوہیە ئەم جۆرەپە لە صوّلح و ئاشتەوایی، ئەویش دوو جۆرە : -

جۆری یەکەم : صوّلح وریکەوتن و ئاشتەوایی لەگەل دانپیدانان، ئەمیش دوو جۆرە :

(1) سورەتی النساء : ئایەتی : 128.

(2) سورەتی الحجرات : ئایەتی 9 .

(أ) صوّلح وړيکه وټنې ئه ستو پاکبوونه وه : بریتیه له صوّلح وړيکه وټن له سهر ئه و شته ی که دانی پیدانراوه، وهك ئه وهی که سیکی خاوه ن فام وړوشد دان بنیت به قهرزیک یان به شتیک بؤ که سیکی تر که له سهریه تی، پاشان که سی خاوه ن هق و ماف له هندیك له و قهرزه ی یان هندیك له و شته ی که دانی بؤ پیدانراوه خو ش بیت وه ئه وهی دیکه ی وه برگیریت، ئه مه ش بریتیه له ئه ستو پاک بوونه وه له هندیك له و قهرزه ی دانی پیدانراوه به له فزی صوّلح وړيکه وټن، ئه م جوړه ش له صوّلح وړيکه وټن کاریکی دروست وړیگا پیدراوه به و مهرجه ی ئه و که سه ی له و به شه ی مافه که ی خو ش ده بیت له و که سانه بیت که ده توانیت مالو دارایی خو ی ببه خشییت، وه به و مهرجه ش ئه و لیخو ش بوونه به مهرج نه گیرا بیت له دانپیدانراوه که دا .

(ب) صوّلح وړيکه وټنې به رامبه ر : ئه مه ش بریتیه له وهی که صوّلح وړيکه وټن له سهر شتیک تری جگه له و شته بکریت که دانی پیدانراوه، وهك ئه وهی که سیك دان به وه دا بنیت که قهرزیک یان مافی که سیکی تری به سهره وهیه، پاشان هه ردوولا بین صوّلح وړیک بکه ون له سهر پیدانی شتیک تری جگه له و شته ی که دانی پیدانراوه، ئه مه ش حوکمی کرین وفروشتنی هه یه، خو ئه گه ر صوّلح وړيکه وټنه که له سهر سوود و مه نفه عه یه ک بیت، ئه و ا حوکمی به کریدانی هه یه .

جوړی دوه م : صوّلح وړيکه وټن له گه ل ئینکار و دان پیدانراوه : وهك ئه وهی که سیکی بانگه شه ی ئه وه بکات مافیکی به سهر که سیکی تره وه هه یه، یان قهرزی به لایه وه یه تی، به لام ئه و که سه ی که داواکه ی لیکراوه ئینکاری ئه و مافه یان ئه و قهرزه ده کات، یان بیده نگ بیت و نه زانیت که مافیکی له و شیوه یه ی به سهره وهیه، پاشان که سی داواکار صوّلح وړيکه وټن بکات له سهر ئه و شته ی بانگه شه ی بؤ ده کرد به رامبه ر مال و سامانیکی حازر، یان مال و سامانیکی دواخراو، ئه م صوّلح وړيکه وټنه به م حاله وه صوّلحیکی دروسته، ئه گه ر هاتوو که سی داواکارا و ئینکاری ئه و مافه بکات و باوه ری و ابیت بانگه شه یه کی باتل و نادرسته، به لام بؤ ده فعی به لا و نه هیشتنی ناکوکی و دوور بوون له سویند خواردن رازی

بیت ټو مال وېره پارویه بدات به داواکاره که، له هه مان کاتدا کهسی داواکار باوهری به راست ودروستی بانگه شه وداواکهی هه بیت، بویه ټو مالو بره پارویه وه که ره بووی ههق ومافه کهی خوئی وهرده گریټ .

بابه تی سیه م : چند حوکه میکی په یوه ست به صوّلح وړيکه وټن :

1- دروسته صوّلح کردن وړيکه وټن له سهر ههق ومافیکی نادیار، ټویش به وه ده بیت هیچ زانیاریه کی نه بیت له باره ی ټو قهرز و شته ی که له نیوان دوو که سدایه، وه که ټو هی که دوو که س حساب و مامه ټه یه کیان له نیواندا بوو بیت و کات وماو یه کی به سهر دا تیپه ر بوو بیت، به لام هیچ که سیکیان نه زانیت چ ههق ومافیکی به سهر هاوړیکه یه وه هه یه .

2- دروسته صوّلح وړيکه وټن له سهر هر شتیکی که دروست بیت قهره بووی له به رامبه ردا وهر بگریټ، وه که صوّلح وړيکه وټن له سهر وازه نیان له قیصاص وتو ټه کردنه وه به رامبه ر به وهر گرتنی ټو بریتی و قهره بووه ی که شهرع دیاری کردووه، یان به صوّلح کردن به که متر یان زیاتر له وه ی شهرع دیاری کردووه .

3- دروست نیه صوّلح وړيکه وټن له سهر شتیکی که دروست نیه قهره بووی له به رامبه ردا وهر بگریټ، وه که صوّلح وړيکه وټن له سهر حدود و سنوره شهرعیه کان، چونکه جی به جیکردنی حدود و سنوره شهرعیه کان بو ټووه دانراون که ببن به هوئی گیرانه وه ی که سانی تاوانبار له تاوانه که یان و له هه مان کاتیشدا ببیت به دهرس و په ند وهر گرتن بو که سانی تر که زاتی ټووه نه کهن که تاوانیکی له و شیویه ټه انجام بدن .

[له خوی گه وره داواکارین که به میهره بانی و به خشنده یی خوئی ناکوکی وناته بایی نیوان موسلمانان کو تایی پی به نیټ و ریزه کانیان یه کبخت، وه ئاشته واوی وگیانی برایتی نیوانیان به هیتر بکات، تاوه کو ټو سهر به رزی وعیزه ته ی که موسلمانان پیتر هه یان بوو بویان بگریته وه]

وهر گیر

وصلی الله وسلم علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه وسلم